



**ZahnExperten**  
in Weiterstadt

64331 Weiterstadt • TEL 06150 - 4710  
www.ZahnExperten-Weiterstadt.de



**HACK** GmbH  
Bad | Heizung

Rüsselsheimer Str. 4 | 64569 Nauheim | 06152-62409  
www.hackgmbh.de | info@hackgmbh.de

**Sichert**  
Meisterfachbetrieb

**Sichert Bedachungen GmbH**  
Rathausstr. 8a  
64521 Groß-Gerau  
www.Sichert-Bdachungen.de

Bedachungen  
Dachpengerarbeiten  
Zimmermannsarbeiten  
Innenausbau  
Holzbau  
Gerüstebau

Tel.: 0 61 52 - 36 33  
Tel.: 0 61 52 - 93 98 67  
Fax: 0 61 52 - 93 98 65  
E-Mail: Info@Sichert-GG.de

**Ried**  
Taxi

06158  
5252

Funk-Taxi Riedstadt GmbH seit 1980



**Information**  
Amtliche Bekanntmachungen  
der Kreisstadt Groß-Gerau  
Seite 2



**App**  
„luca“ soll Öffnungen in Groß-  
Gerau ermöglichen  
Seite 2



**Test**  
Im Nauheimer X-Presso gibt es  
den Corona-Check  
Seite 3



**Sieg**  
Eintracht auf Champions-  
League Kurs  
Seite 4

**AUTOHAUS ISER**  
RIEDSTADT

**Werkstatt  
geöffnet!**  
**Tipp-Spiel  
auf der Sportseite!**

## Römische Siedlungsreste werden festgehalten

Archäologische Untersuchungen Auf Esch

Kreis Groß-Gerau – Über den Stand der archäologischen Untersuchungen in der römischen Siedlung (Vicus) Groß-Gerau, Auf Esch, informierte Bezirksarchäologe Thomas Becker bei einem Ortstermin vor wenigen Tagen den Ersten Kreisbeigeordneten Walter Astheimer.

Seit Mitte Februar und noch bis Mitte April sind diese Untersuchungen eines Teils des Vicus im Gang, um die dortigen Funde zu dokumentieren, wo möglich zu sichern und später zu bewerten – ehe die Baulücke im Neubaugebiet Auf Esch geschlossen werden kann. Der Bauherr, die Wildenborch Real Estate GmbH, muss sich mit ihren Aktivitäten bis dahin gedulden.

„Die Untersuchungen ermöglichen eine detaillierte Rekonstruktion der Besiedlungsgeschichte Groß-Geraus und sind daher für die Region bedeutend“, sagte Lea Pflüger von der Denkmalbehörde des Kreises zu den Arbeiten des Landesamtes für Denkmalpflege Hessen. Walter Astheimer betonte, „dass es wichtig ist, sich seiner Geschichte bewusst zu sein“, und dankte dem Bauherrn – beim Termin vertreten durch Reinhold Seidl – für das Einverständnis mit der Denkmalpflege. Die Baugenehmigung hatte die Auflage einer archäologischen Untersuchung zu Beginn der Bauarbeiten enthalten.

Dabei, so erläuterte Thomas Becker, werden nun die noch



Erster Kreisbeigeordneter Walter Astheimer (hinten links) erfuhr von Bezirksarchäologe

Thomas Becker (rechts) beim Ortstermin Neues über die Untersuchungen Am Kastell

in Groß-Gerau.

Foto: Kreisverwaltung Groß-Gerau

im Boden befindlichen Strukturen freigelegt, fotografiert, gezeichnet und die vorhandenen Funde geborgen. Einen kleinen Teil davon – z.B. Münzen, eine Gürtelschnalle, Gefäßscherben (Terra Sigillata), Knochen oder ein Öllämpchen – bekamen die Gäste des Ortstermins sogar zu sehen; insgesamt wurden bereits 50 Umzugskartons mit Fundstücken gefüllt, so Becker.

Von den Fachwerkhäusern der römischen Siedlung in Nachbarschaft des römi-

schen Kastells sind nur noch Verfärbungen im Boden übrig. Auf den aktuell zur Untersuchung anstehenden rund 700 Quadratmetern befanden sich vier römische Grundstücke mit sogenannten Streifenhäusern. Zudem entdeckt wurden ein Keller, sechs Brunnen und etliche Gruben, die zur Abfallentsorgung gedient haben, erläuterte Thomas Becker, der in seinem Vortrag die enge und gute Zusammenarbeit mit dem Kreis Groß-Gerau hervorhob.

Die ersten Römer waren um 70 nach Christus in Groß-Gerau. Das römische Militär blieb dort bis zum Jahr 115 n. Chr. ansässig. Im Kastell lebten 500 Soldaten, in der dazugehörigen Siedlung rund 2000 Menschen. Der Vicus hatte noch bis ca. 260 n. Chr. Bestand, wurde dann aber von den Römern aufgegeben.

„Es ist spannend, Einblicke ins Alltagsleben und die Arbeit der Menschen vor 1900 Jahren zu bekommen“, sagt der Bezirksarchäologe. Mit

der aktuellen Untersuchung werde ein weiterer Bereich der römischen Siedlung Groß-Gerau aufgedeckt. Thomas Becker betonte zugleich, dass Funde nur dann für Archäologen und die Denkmalpflege ihre wahre Bedeutung behalten, wenn sie im Grabungszusammenhang stehen. Darum hatten die Vertreter\*innen der Denkmalbehörden darum, nicht auf eigene Faust im Gelände Bodenfunde zu suchen und zu entfernen.

ggr

**MÖBEL**  
**Heidenreich**

Das freundliche  
Markenmöbelhaus  
am Wasserturm  
in Groß-Gerau

**Jetzt mit Termin  
wieder geöffnet**

Jetzt sind Besuche in unserem Möbelhaus endlich wieder möglich – aber vorerst nur nach Terminvereinbarung. Rufen Sie uns jetzt an und vereinbaren Sie Ihren ganz privaten Besuch in unserer Ausstellung. Wir freuen uns auf Sie!

**TERMIN  
HOTLINE**  
Mo-Fr, 9-19 Uhr / Sa, 9-16 Uhr  
06152 / 177 660

**hARTMANN** | **TEMPUR** | u.v.m.  
Beratung und  
individuelle Planung  
Kostenlose Lieferung  
in ganz Deutschland

Möbel Heidenreich GmbH • Sudetenstraße 11 • 64521 Groß-Gerau • www.moebel-heidenreich.de

# VOLLE ÖKOENERGIE\* VORAUS.

Ob Kulturvereine, Sportvereine oder Soziales. Wir unterstützen unsere lebenswerte Region bei unzähligen Festen und Veranstaltungen.

EINFACH  
KLIMAFREUNDLICH  
FÜR ALLE.

FÖRDERER  
VON KULTUR  
UND SPORT





**ZahnExperten**  
in Weiterstadt

Gabriele Bernhard & Kollegen

**IMPLANTATE MIT  
3D-PLANUNG**



www.Zahnexperten-Weiterstadt.de

Weiterstadt bietet jetzt eines der modernsten Zahnzentren im Rhein-Main-Gebiet  
IHRE EXPERTEN FÜR ZAHNMEDIZIN UNTER EINEM DACH

**UNSER BEHANDLUNGSSPEKTRUM AUF EINEN BLICK:**

• Ästhetische Zahnheilkunde  
• Endodontie mit Mikroskop  
• Entfernung der Weisheitszähne  
• Funktionsdiagnostik/-therapie von Kiefergelenkstörungen (CMD)  
• Ganzheitliche Zahnmedizin

• Implantate mit 3D-Planung  
• Knochenaufbau  
• Laserbehandlung  
• Parodontologie  
• Prophylaxe  
• Vollnarkose

ZahnExperten in Weiterstadt Brunnenweg 7 • 64331 Weiterstadt • TEL 06150 4710

**Ried**  
Taxi

06158  
5252

Funk-Taxi Riedstadt GmbH seit 1980

Stahlbaustraße 15, 64560 Riedstadt  
www.funk-taxi-riedstadt.de

**Viel mehr als nur Taxi**

# „Einhaltung der Regeln hat Priorität“

Landrat weist Kommunen zur Kontrolle der Corona-Maßnahmen an

**Kreis Groß-Gerau – „Damit die angeordneten Corona-Regeln die gewünschte Wirkung erzielen können, kommt ihrer Einhaltung und deren Kontrolle durch die Ordnungsämter der Kommunen höchste Wichtigkeit und Priorität zu.“**

Daher muss auch im Kreis Groß-Gerau die Kontrolle der Einhaltung der Corona-Regeln insgesamt gegenüber anderen Aufgaben der Ordnungsämter weiterhin an erste Stelle gesetzt werden“ – mit diesen Worten hat Landrat Thomas Will die Ordnungsbehörden der Städte und Gemeinden im Kreis Groß-Gerau mit Ausnahme der Stadt Rüsselsheim am Main offiziell angewiesen,

die verfügte Ausgangsbeschränkung sowie weiterer Maßnahmen zur Bekämpfung der Corona-Pandemie im Kreis Groß-Gerau vorrangig zu überwachen. Die Stadt Rüsselsheim am Main ist von der Weisung ausgenommen, weil die Aufsichtsbehörde für die Sonderstatusstadt Rüsselsheim am Main das Regierungspräsidium in Darmstadt ist.

Nach den Erfolgen bei der Eindämmung des Infektionsgeschehens im Januar und im Februar 2021, welche die Grundlage der jüngsten Erleichterungen der Corona-Schutzmaßnahmen bildeten, zeigt die aktuelle Entwicklung insbesondere aufgrund des hohen Verbreitungsgra-

des der SARS-CoV-2-Varian- te B.1.1.7 wieder ein starkes Infektionsgeschehen und eine exponentielle Dynamik. Auf den starken Anstieg der Neuinfektionen hat der Kreis mit etlichen Maßnahmen reagiert.

Neben der Ausgangssperre in der Zeit von 21 bis 5 Uhr, die seit Gründonnerstag gilt, ist auch der Kontakt im öffentlichen Raum sowie beim Sport weiter eingeschränkt worden. Auch zum Sport unter freiem Himmel wie generell im öffentlichen Raum dürfen sich jetzt nur noch zwei Haushalte mit maximal fünf Personen (inklusive der Kinder) treffen. Fitness-, Yoga, Pilates- und EMS-Studios dürfen nur noch mit einem

tagesaktuellen negativen Corona-Test betreten werden. Verlängert wurde zudem die Maskenpflicht auf belebten Plätzen. Die Alten- und Pflegeheime sind von Besucher\*innen weiterhin nur mit einem negativen Test zu betreten. Nach Ostern bleiben die Kindertagesstätten im Kreis Groß-Gerau geschlossen. Dort wird es dann eine Notbetreuung für Eltern in systemrelevanten Berufen geben.

Die neuen Verfügungen sind ebenso wie die Liste der Berufsgruppen, die eine Notbetreuung in Anspruch nehmen können, auf der Homepage des Kreises ([www.kreisggg.de](http://www.kreisggg.de)) veröffentlicht. ggr

# Hilfe bei Bekämpfung der Pandemie

Kreis Groß-Gerau nutzt luca-App

**Kreis Groß-Gerau – Der Kreis Groß-Gerau setzt bei der Kontaktnachverfolgung in der Corona-Pandemie ebenfalls zusätzlich auf die luca-App.**

Mit dieser Anwendung auf dem Smartphone können Kontakte vor allem bei privaten und öffentlichen Veranstaltungen sowie in Geschäften und Restaurants erfasst und die Daten bei positiven Corona-Fällen schnell an das Gesundheitsamt gemeldet werden. „Wir haben zusammen mit dem Gesundheitsamt und der IT-Abteilung des Kreises die technischen Voraussetzungen geschaffen“, sagt Landrat Thomas Will. „Ich freue mich, dass diese App heute bei uns an den Start geht.“

Die Smartphone-App ist im Google Play Store, im App Store von Apple sowie als Web App verfügbar. Zum jetzigen Stand haben sich zehn Bundesländer für die Kontaktnachverfolgung mit luca (lifestyle united culture access) entschieden. Auch das Land Hessen hat vor wenigen Tagen seinen Beitritt in den Vertrag mit dem App-Anbieter „culture4life“ erklärt. Laut Ministerium soll die Impf- und Teststrategie in Hessen bei der Bekämpfung der Pandemie sinnvoll ergänzen. „Nützlich könnte die App insbesondere dann werden, wenn sie für private Treffen genutzt wird, da dort die meisten Infektionen stattfinden“, sagt Dr. Angela Carstens, Leiterin des Gesundheitsamts.

Mit der App sollen die fehleranfälligen und mitunter offen zugänglichen Papierlisten ersetzt werden, mit denen Geschäfte, Restaurants und Veranstalter die Gäste registriert haben. Die App stellt dem Gesundheitsamt die Kontaktdaten der Personen, die über den Zeitraum mit der Indexperson bei demselben Betreiber/derselben Betreiberin eingetragte waren, zur Verfügung. Vor der verschlüsselten Datenübergabe an das Gesundheitsamt muss allerdings die Freigabe durch die Indexperson und den



Landrat Thomas Will freut sich, dass die luca-App nun auch im Kreis Groß-Gerau an den Start geht. Am Donnerstag gab er Presseteams, die wegen der App angefragt hatten, nähere Informationen.

Foto: Kreisverwaltung

Betreiber/die Betreiberin werden Kontakte mit infizierten Personen datenschutzkonform identifiziert. Aktuell werden im Gesundheitsamt Groß-Gerau die Zugänge für die Mitarbeiter\*innen erstellt, was aufgrund des hohen Datenschutzniveaus etwas aufwendiger ist. Zudem ist in den kommenden Tagen eine kurze Einführung für die Beschäftigten geplant. „Ich bin gespannt, wie sich die App bei uns im Alltag bewähren wird“, so Will.

Und so funktioniert luca: Wer zum Beispiel ein Geschäft, ein Restaurant, eine private Feier oder ein Konzert betritt, scannt per Smartphone den QR-Code des Ortes und ist damit für die Dauer des Aufenthalts registriert. Beim Verlassen des Geschäfts checken sich die Personen wieder aus. Gastgeber\*innen können sich über die Webseite [www.app.Luca-app.de](http://www.app.Luca-app.de) registrieren und ihre Standorte angeben. Gastgeber\*innen können individuelle QR-Codes generieren, die zum Einchecken benutzt werden. Gästedata werden anonymisiert gespeichert und können weder von den Betreiber\*innen noch selbst eingesehen werden. Als Privatnutzer\*in muss man sich nach dem Download mit seinen persönlichen Daten anmelden. Zur Verifizierung bekommt man eine SMS aufs

Smartphone geschickt. Sollte sich ein Gast mit dem Virus infiziert haben, leitet die App bei Anforderung Informationen über die zurückliegenden Aufenthaltsorte digital und direkt ans Gesundheitsamt weiter.

„Mit der App gibt es eine realistische Öffnungsperspektive für die Zeit nach dem Lockdown“, sagt Landrat Will. „Natürlich steht uns in der schwierigen Phase der Pandemie, da wir Kitas schließen, Kontakte reduzieren und auch die Mobilität nachts durch Ausgangsbeschränkungen begrenzen müssen, nicht der Sinn nach Öffnungen. Aber umso wichtiger ist es, Vorkehrungen für die Zeit danach zu treffen. Ich ermuntere alle Gewerbetreibende und Privatleute, diese App herunterzuladen und sie, so eingeschränkt das im Augenblick auch geht, zu nutzen.“

Betriebe, die Interesse an der Nutzung der App haben, erhalten bei Fragen rund um Einsatz und Anbindung der App beim Hersteller unter [marketing@luca-app.de](mailto:marketing@luca-app.de) Unterstützung. Außerdem veranstaltet der Anbieter regelmäßige Webinare für Betriebe, in denen er die Funktionsweise von luca erläutert. Unter [www.luca-app.de](http://www.luca-app.de) gibt es zu den verschiedenen Themenkomplexen Fragen und Antworten. ggr

## Kleinanzeigen

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
03944-36160 [www.wm-aw.de](http://www.wm-aw.de) Fa.

## Geburtstage

### Groß-Gerau

|                        |          |
|------------------------|----------|
| <b>Sa., 10. April:</b> |          |
| Svetlana Maide         | 75 Jahre |
| Heinz Mohr             | 75 Jahre |
| Ilse Kröcker           | 70 Jahre |
| <b>Mi., 14. April:</b> |          |
| Christel Lauber        | 75 Jahre |
| Klaus Homberg          | 75 Jahre |
| <b>Do., 15. April:</b> |          |
| Annemarie Klink        | 70 Jahre |
| Reinhard Gombert       | 70 Jahre |
| <b>Fr., 16. April:</b> |          |
| Helmut Kaufmann        | 90 Jahre |
| Ilse Scheuner          | 70 Jahre |

## Wir gratulieren

## Impressum

## Gerauer Rundblick

**Erscheinungsweise:**  
wöchentlich samstags

**Kostenlos an alle Haushalte in**  
Groß-Gerau, Dornheim, Berkach, Wallerstädten, Dornberg, Trebur, Astheim, Geinsheim, Hessenau, Nauheim, Büttelborn, Klein-Gerau, Worfelden, Leeheim, Erfelden, Wolfskehlen, Crumstadt und Goddellau

**Vertrieb:**  
EGRO Direktwerbung GmbH  
Bieberer Straße 137  
63179 Obertshausen

**Herausgeber:**  
Combi Medien Verlag GmbH  
Marktplatz 3  
64283 Darmstadt  
Telefon 0 61 51 / 3 92 98 - 33  
Telefax 0 61 51 / 3 92 98 - 99

**Geschäftsführung:**  
Ulrich Diehl (V.i.S.d.P.)

**Redaktionsleitung und Fotoredaktion:**  
Arthur Schönbein (as),  
06151 / 39298-98

**Freie Mitarbeiterin:**  
Carmen Erlenbach (tami)  
[C.erlenbach@gerauer-rundblick.de](mailto:C.erlenbach@gerauer-rundblick.de)

Text- (Word-Anhang) und Bilderannahme (jpg/tif-Datei) auch per E-Mail unter [redaktion@combi-medien.de](mailto:redaktion@combi-medien.de).  
Für unaufgefordert eingesandtes Manuskript- und Bildmaterial besteht kein Anspruch auf Veröffentlichung und Haftung.

**Für Anzeigen:**  
[anzeigen@combi-medien.de](mailto:anzeigen@combi-medien.de)

**Für redaktionelle Texte:**  
[redaktion@combi-medien.de](mailto:redaktion@combi-medien.de)

**Anzeigenleitung:** Ulrich Diehl verantwortlich für den Anzeigenteil

Es gilt die Anzeigenpreisliste 2020.

**Satz:** Combi Medien Verlag GmbH

**Druck:** Mannheimer Morgen Großdruckerei und Verlags GmbH  
Dudenstraße 12-26, 68167 Mannheim

**Auflage:** über 30.000  
Redaktions- und Anzeigenschluss: montags, 14.00 Uhr

Alle Rechte vorbehalten. Abdrucke, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Der Gerauer Rundblick wird auf umweltfreundlichem, recyclingfähigem Papier gedruckt, das vorwiegend aus Altpapier hergestellt wurde.

Leserbriefe veröffentlichen wir nach dem Maß des vorhandenen Platzes. Für den Inhalt von Leserbriefen wird jegliche Haftung ausgeschlossen, Kürzungen bleiben vorbehalten. Für Gestaltung, Satz und Ausführung von Texten und Anzeigen, Urheberrecht beim Verlag. Für Fehler keine Haftung.

MADE IN SÜDHESSEN

Ein südhessisches Qualitätsprodukt

# Auszeit mit Bäumen

Kreisvolkshochschule bietet Workshop Waldbaden an

**Kreis Groß-Gerau – Eintauchen in die Natur – dies verspricht die Kreisvolkshochschule Groß-Gerau (KVHS) am Samstag, 17. April 2021, von 12.00 bis 18.00 Uhr mit einem Tagesworkshop „Waldbaden“ im Naturschutzgebiet Kühkopf-Knoblochsau.**

Der Trend des Waldbadens aus Japan ist auch in Hessen angekommen. Dass die Natur guttut, ist bereits bekannt. Dank der japanischen Praxis

wird ihre Wirkung nun genauer erforscht: Es gibt außergewöhnliche pflanzliche Mikrostoffe, die in der Waldluft zu finden sind. Das Eintauchen in dieses Ökosystem senkt den Stresslevel, den Blutdruck, kurbelt das Immunsystem an und bewirkt, dass die Lungen noch tiefer atmen. Das „Shinrin-yoku“ (oder Waldbaden) fernab des Alltags ist also nicht nur wunderbar entspannend, sondern wirkt sich nachweislich positiv auf den Körper aus.



Kreisstadt

Groß-Gerau.

AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Polizei

110

Feuerwehr

112

Rettungsdienst, Notarzt

112

Krankentransport

19222

Kreis Krankenhaus Groß-Gerau

9860

Ärztliche Notdienstzentrale

116117

Giftnotrufzentrale

06131-19240

Stadtkrankenhaus Russ.

06142-880

**Stadtverwaltung Groß-Gerau**

Bürgerberatungsstelle (Stadtbüro)

716215 – 716219

Bauhof

711763

Bauhof Bereitschaft

Straßeneinbruch

0179-3806039

Spermmüllanmeldung:

911197

Mo. 8 – 11 Uhr, Di. bis Do. 13 – 15 Uhr

**Stadtentwässerung**

Bereitschaft Kläranlage /

Kanalisation

0800-0093150

**Stromversorgung, Wasserversorgung, Straßenbeleuchtung**

Bereitschaft Montage (außerh. d. Dienstzeit)

0800 0093150

**Kindertagesstätten**

„Sportpark“

58094

„Atzelberg“

82222

„Auf Esch“

57595

„Grüner Weg“

39118

„Mühlbach“

40484

„Springberg“

40464

„Steinstraße“

4670

„Fabrikstraße“

85391

„Wilhelm-Hamann-Straße“

53458

**Wasserwerk Gerauer Land**

Außerhalb der Dienstzeit bei

Wasserrohrbrüchen

0800 0981711

Notruf der Kreishandwerkerschaft für

Sanitär- u. Heizungstech.

01805-611411

Sozialstation DRK

988410

Schiedsmann Meinhard Semmler

57499

Ev. Gemeindebüro GG

910280

Pfarrer Helmut Bernhard

910285

Ev. Kindergarten Berkach

57195

**Stadtteil Wallerstädten**

Stadtbüro

5070

Dorfzentrum

941052

Kindergarten „Sanddeich“

59386

Kindergarten „Hinter dem Hof“

52111

Pfarrerin R. Velte-Hasselhorn

57817

Ev. Gemeindebüro, Sanddeich 13

9858123

Grundschule Wallerstädten

57361

**Stadtteil Dornheim**

Stadtbüro

5024

Ev. Kindertagesstätte

57059

KiTa „Donaustraße“

5025

KiTa „Hölderlinstraße“

16144

Grundschule

9489800

Evangelisches Pfarramt

57915

Pfarrer Respondek

55984

**Lokale Nahverkehrsgesellschaft mbH des Kreises Groß-Gerau**

Allgemeine Fragen

93950

Fahrplan- und Fahrpreisauskunft

84777



# Modernes Bauen & Wohnen

Leistungsstarkes Internet im Homeoffice

Am Küchentisch, im Keller oder im Arbeitszimmer unter dem Dach – viele arbeiten aktuell von zu Hause aus. Doch nicht immer wird der neue Arbeitsplatz gut genug mit schnellem Internet versorgt. Die Folgen sind nervig: Die Videokonferenz ruckelt, Gespräche brechen ab oder der Download der wichtigen Präsentation dauert ewig. Und auch der Filmstream am wohlverdienten Feierabend läuft nicht ohne Ruckler.



Der Grund ist meist simpel. Oft ist das WLAN des Routers zu schwach und reicht nicht bis zum Wunschort. Eine Lösung muss her, doch Repeater scheitern oft an dicken Wänden und Decken, die das WLAN-Signal ausbremsen. Doch deshalb Wände aufstemmen und überall im Haus Netzkabel verlegen? Das kostet Zeit und Nerven.

## WLAN aus der Steckdose

Eine Technik, die ohne viel Aufwand sofort für starkes WLAN sorgt, sind Powerline-Adapter. Da hier das Internetsignal über die hauseigene Stromleitung übertragen wird, stellen Wände oder Decken kein Hindernis dar. Die Installation geht selbst Laien

schnell von der Hand, und an jeder Steckdose im Haus kann mit den smarten Powerline-Adaptern ein neuer WLAN-Hotspot eingerichtet werden.

## Lückenloses Mesh-WLAN im ganzen Haus

Powerline-Lösungen mit neuester Technologie, wie etwa vom Marktführer devolo, sorgen dank Mesh-Funktionen dafür, dass das WLAN selbst dann reibungslos funktioniert, wenn viele Nutzer gleichzeitig online sind – etwa, wenn die Kinder per Online-Unterricht zu Hause lernen, während die Eltern im Homeoffice arbeiten. Zudem sind Mobilgeräte immer automatisch mit dem stärksten WLAN-Hotspot verbunden. Das ist besonders vorteilhaft, wenn Nutzer sich mit Han-

dy oder Tablet im Haus bewegen. Per „Beamforming“ können die Mesh WLAN-Hotspots zudem die Endgeräte noch exakter anfunken und so die Verbindung stets stabil halten.

Mit diesen Funktionen steht schnelles, stabiles und lückenloses Mesh-WLAN im ganzen Zuhause zur Verfügung und die Videokonferenz läuft reibungslos.

akz-o



Foto: devolo/akz-o

06258-81516

Willius

Inh. A. Peters

Rohr- und Kanalreinigung

24-Stunden-Notdienst

Kanal TV

www.kanalreinigung-willius.de

06251-9449177

baustoff kramer

Friedrich-Ebert-Straße 24  
64560 Riedstadt-Crumstadt  
Telefon: 0 61 58 / 99 09 0  
Telefax: 0 61 58 / 99 09 98  
www.baustoff-kramer.de  
mail@baustoff-kramer.de

Wir sind für Sie da  
Mo.-Fr. 7.00 - 18.00 Uhr  
Sa. 7.30 - 12.30 Uhr

Fliesen karch

Beratung - Verkauf - Verlegung

Große Ausstellung mit Verkauf und Fachberatung  
Alle Arbeiten werden durch eigene Fachkräfte ausgeführt

Fliesen karch GmbH  
Pflüzenstraße 73 · 64347 Griesheim · Tel. 06155 - 3991 · Fax - 2873  
fliesen-karch@gmx.de · www.fliesen-karch.de

- Planung - Wellnessbereiche - Fliesen-, Platten- u. Mosaikverlegung - Seniorenbäder  
- Bodenbeläge - Raumgestaltung - Balkon- und Terrassensanierung  
- Dauerelastische Verlegungen  
- Reparaturen - Natursteinverlegung

Badrenovierung aus einer Hand!

Thomas Klein und Orlando Medo

Ihre Partnerin für erfolgreiche Werbung:

Angelika Giesche

061 55 / 877 45 45

• Moderne Fliesen in großer Auswahl  
• Individuelle Beratung  
• Große Fliesenausstellung  
• Fachgerechte Verlegung  
• Meisterbetrieb

Gerh.-Hauptmann-Str. 1  
64589 Stockstadt/Rh  
Tel.: 0 61 58 - 84 378  
Mo-Fr: 9-12 Uhr  
und 14-18 Uhr,  
Sa: 9-13 Uhr

BOETTIGER Das Fliesenhaus

www.fliesen-boettiger.de

SIEMENS LIEBHERR BOSCH AEG gorenje beko Miele

ELEKTRO - HAUSGERÄTE SERVICE

ALLES AUS EINER HAND  
REPARATUR - VERKAUF - SERVICE

Meisterkundendienst für alle Markenfabrikate  
Reparatur - Ersatzteile - Verkauf  
Restposten - Sonderposten ab 99€

ehs\_rheinmain ehs\_rheinmain www.ehs-rheinmain.de 0163/6162762  
Hasslocherstraße 53 • 65428 Rüsselsheim  
info@ehs-rheinmain.de • 06142-136 36 u. 06142-65 165

SIEMENS LIEBHERR BOSCH AEG gorenje beko Miele

# Neues Corona-Schnelltest-Center im Nauheimer X-Presso

Nauheim – Einmal pro Woche dürfen sich asymptomatische Bürgerinnen und Bürger kostenlos mit einem Antigen-Schnelltest auf das Coronavirus SARS-CoV-2 testen lassen. Seit dem 7. April ist dies auch in Nauheim möglich. Die Gemeinde Nauheim kooperiert hierzu mit der VITA1 medical GmbH aus Rüsselsheim und stellt die Räumlichkeiten des Jugend- und Kulturbahnhofs X-Presso als Testcenter zur Verfügung.

Die VITA1 medical GmbH betreibt bereits vier Corona-Test-Stationen in Bischofsheim, Mörfelden-Walldorf, Kelsterbach und Rüsselsheim. Nun kooperiert auch die Gemeinde Nauheim mit dem Unternehmen aus Rüsselsheim und eröffnet ein eigenes Testcenter im Kinder- und Jugendkulturbahnhof X-Presso am Nau-

heimer Bahnhof. „Da derzeit aufgrund der Pandemie keine Angebote im X-Presso stattfinden, nutzen wir die gute Lage und Infrastruktur der Einrichtung, um unseren Bürgerinnen und Bürgern künftig direkt in Nauheim kostenlose Schnelltest zu ermöglichen“, erklärt Bürgermeister Jan Fischer. Mit der VITA1 medical GmbH habe man einen kompetenten Partner gewinnen können, der sich um die gesamte Organisation und Umsetzung vor Ort kümmere. Die Gemeinde stelle dafür die Liegenschaft, in der die Umsetzung eines Einbahnstraßensystems bei der Wegeführung problemlos möglich sei, zur Verfügung.

Die neue Teststation im X-Presso ist zunächst montags bis sonntags jeweils von 8:00 bis 18:00 Uhr geöffnet. In Abhängigkeit von Angebot



und Nachfrage können sich bei den Öffnungszeiten noch Änderungen ergeben

Für einen Schnelltest registrieren sich die Besucher vorab unter [www.corona-stc.de](http://www.corona-stc.de) mit ihrem Namen, Vornamen und einer E-Mail-Adresse. Jeder Proband erhält daraufhin einen QR-Code und kann somit verwechslungsfrei getestet werden.

Das Ergebnis des Schnelltest liegt nach etwa 15 Minuten vor und wird digital übermittelt. Bürgerinnen und Bürger, die keinen Zugang zu Online-Anwendungen haben, können auch spontan im Testcenter vorbeikommen. Dann sind jedoch kurze Wartezeiten möglich. Da die Firma den Datenschutz sicherstellt und die Daten somit nach jeder Tes-

tung gelöscht werden, ist für jeden neuen Termin auch eine neue Registrierung erforderlich.

„Die Nutzung des X-Pressos zu diesem Zweck ist erst einmal für den gesamten April sichergestellt. Sollte dann der normale Betrieb der Kinder- und Jugendförderung wieder möglich sein, denken wir gegebenenfalls noch einmal über eine Verlagerung der Teststation nach“, informiert Fischer. „Im Rahmen der Pandemie-Bekämpfung spielen regelmäßige und flächendeckende Tests eine wichtige Rolle. Ich freue mich daher sehr, dass wir den Bürgerinnen und Bürgern nun auch vor Ort in Nauheim gemeinsam mit der VITA1 medical GmbH ein kostenloses Testangebot unterbreiten können“, so der Bürgermeister weiter.

ggr

Second-Hand-for-Dogs

gebrauchtes & neues Hundezubehör

Ludwigstr. 2 A • 64584 Biebesheim  
Telefon: 01520 6 92 02 15  
secondhandfordogs@gmail.com

Ihr Händler für preisgünstiges Hundezubehör

www.second-hand-for-dogs.com

# „Ober-Seemen-Feeling“ Digitaler Freizeitpaß

Kreis Groß-Gerau – Im kreiseigenen Kinder- und Jugendferiendorf Ober-Seemen finden unter normalen Umständen in den Oster-, Sommer- und Herbstferien Freizeiten für Kinder von 7 bis 12 Jahren statt. Die aktuelle Pandemiesituation lässt leider dieses breit gefasste Angebot nicht zu.

Um den Kindern trotzdem etwas vom beliebten „Ober-Seemen-Feeling“ nach Hause zu bringen, wurden auf der Homepage des Kreises Groß-Gerau unter <https://www.kreisgg.de/freizeitpass> verschiedene Beschäftigungsmöglichkeiten und Rezeptideen eingestellt. Als Highlight lädt die Kreisjugendförderung zu einem virtuellen Kurzausflug ins kreiseigene Kinder- und Jugendferiendorf ein. Erstellt hat diesen Stopp-Motion-Film Sophia Draxler, Betreuer\*in der Kreisjugendförderung.

Weitere Links zu kreativen Beschäftigungsideen der kommunalen Jugendarbeit der Städte und Gemeinden

im Kreis Groß-Gerau sowie zur umfassenden Sammlung der Kinder-, Jugend- und Familienförderung des Landkreises Hersfeld-Rotenburg komplettieren das Angebot, das stetig weiter ausgebaut werden soll.

Für das Jahr 2021 plant die Kreisjugendförderung aktuell Angebote in den Sommer- und Herbstferien. Hierbei werden neben angepassten Freizeitangeboten auch Alternativen einbezogen. Den Kindern sollen attraktive Angebote unterbreitet werden, bei denen die Gesundheit der Teilnehmenden, ihrer Familien und der Betreuer\*innen an erster Stelle steht. Voraussichtlich ab Ende April finden sich auf [www.kreisgg.de/kinderfreizeiten](https://www.kreisgg.de/kinderfreizeiten) weitere Informationen hierzu.

ggr

Infos:

Informationen gibt es bei der Kreisjugendförderung Groß-Gerau,  
Tobias Trautmann,  
Telefon 06152 989-466,  
E-Mail [jf@kreisgg.de](mailto:jf@kreisgg.de).

Die Maade aus Südhessen...

In de Küch...

Hast du mein Koppsalad gesehn?

Nöö, wiefo?

Ei, da war de Wurm drin!

MADE IN SÜDHESS

©2021 Made in Südhessen by Claus-Jürgen Junglas



## Eintracht auf Champions-League-Kurs

Sieg über Verfolger Dortmund im Jubiläumsspiel

Von Stephan Köhnlein

Die letzten neun Spiele bei Borussia Dortmund hatte Eintracht Frankfurt verloren, der letzte Sieg lag sogar schon mehr als elf Jahre zurück. Eine Reise zum BVB war selten ein Vergnügen gewesen. Doch im 50. Bundesliga-Spiel bei den Schwarz-Gelben gab es nun einen 2:1-Auswärtssieg.

Ein Eigentor von Nationalspieler Nico Schulz bescherte der Eintracht die Führung. Mats Hummels glied aus, und ein Treffer des portugiesischen Torjägers Andres Silva kurz vor Schluss bescherte dem Team von Trainer Adi Hütter schließlich den Erfolg.

### Sieben Punkte vor dem BVB

Damit festigte die Eintracht Rang vier, der zur Teilnahme an der Champions League in der kommenden Saison berechtigt. Zugleich baute sie den Vorsprung auf Dortmund auf sieben Punkte aus.

Neben Matchwinner Silva war der junge Brasilianer Tuta einer der Matchwinner. In der Innenverteidigung fing er 17 Bälle ab – Rekordwert an diesem Tag und das gegen einen Weltklasse-Stürmer wie Erling Haaland. „Wir haben ihn gemeinsam in Schach ge-



Jubel nach dem Tor zum 1:2 gegen Borussia Dortmund. Foto: Jan Huebner

halten und es als Abwehrverbund gut gelöst“, gab sich der 21 Jahre alte Brasilianer nach seinem 12. Bundesliga-Spiel bescheiden.

Beim letzten Sieg in Dortmund war Tuta gerade zehn Jahre alt gewesen. Am 7. Februar 2010 brachte Benjamin Köhler die Eintracht früh in Führung. Die Borussia glied auch damals durch Hummels aus, und Lucas Barrios gelang die Führung.

Abwehrspieler Marco Russ, der 2010 im Siegerteam stand, erinnerte sich: „Es war ein typisches Spiel für den damaligen Saisonverlauf. Wir hatten Höhen und Tiefen in dieser Saison, waren immer oben dran, konnten uns aber am Ende nicht für den internationalen Wettbewerb qualifizieren.“

### Champions League wäre eine Premiere

Das wird diese Saison wohl anders. Nach den Europa-League-Teilnahmen in den vergangenen beiden Spielzeiten winkt für die kommende Saison die erste Champions-League-Teilnahme der Vereinsgeschichte überhaupt.

## Lilien-Präsidium um Fritsch bestätigt

Darmstadt in der vergangenen Saison mit Gewinn

Von Stephan Köhnlein

Fortschritte beim Stadionumbau, ein Gewinn von 0,90 Millionen Euro in der Saison 2019/20 und auch sonst eine solide finanzielle Basis - Vereinspräsident Rüdiger Fritsch konnte bei der ersten virtuellen Mitgliederversammlung des SV Darmstadt 98 gleich mehrere positive Ergebnisse verkünden. „Wir haben in den letzten Jahren viel erreicht“, sagte der 59 Jahre alte Jurist.

In einer wegen der Corona-Pandemie um rund ein halbes Jahr verschobenen Mitgliederversammlung wurden Fritsch sowie seine Präsidiumsmitstreiter Volker Harr, Markus Pfitzner, Anne Baumann und Wolfgang Arnold alle mit großer Mehrheit für zwei weitere Jahre im Amt bestätigt. Gegenkandidaten gab es allerdings auch nicht.

### Schuster-Verpflichtung und Stadionumbau

Es ist die fünfte Amtszeit für Fritsch. Im Herbst 2012 hatte er

das Präsidentenamt übernommen. Damals steckte der SV Darmstadt 98 im Abstiegskampf der 3. Liga. Eine seiner ersten Entscheidungen war die Entlassung des Trainers Jürgen Seeberger, gefolgt von der Verpflichtung Dirk Schusters und dem sensationellen Durchmarsch in die Bundesliga.

Seit dem Bundesliga-Absstieg 2017 spielt der Verein die vierte Zweitligasaison hintereinander. „Wir haben uns mittlerweile etabliert und sind definitiv ein fester Bestandteil der 2. Liga“, sagte Fritsch. Er verwies darauf, dass es sich beim deutschen Fußball-Unterhaus um eine der zehn finanzstärksten Ligen in Europa handele.

Der Verein stehe allerdings auch vor großen Herausforderungen wegen der Corona-Pandemie und des Stadionumbaus, betonte Fritsch. In einem Interview des Online-Magazins Lilienblog hatte er kürzlich erklärt, dass die Führungsmannschaft gerade in schwierigen Zeiten bleiben und

das Schiff wieder in ruhige Gewässer führen solle.

### Negatives Ergebnis für die laufende Saison erwartet

Diese Gewässer sind derzeit noch nicht in Sicht - im Gegenteil: Für die laufende Saison erwartet der Verein erstmals seit 2014 und vor allem wegen der geringeren Fernsehennahmen ein negatives Finanzergebnis, wie die im Präsidium für die Finanzen zuständige Baumann einräumen musste.

Fritsch stellte er klar: „Wir sind hier noch nicht fertig.“ Besonders der Stadionumbau – das größte Projekt seiner Amtszeit – liegt ihm dabei am Herzen. Im Sommer 2022 soll der Umbau mit der Fertigstellung der neuen Haupttribüne abgeschlossen sein.

Im Herbst danach finden dann erneut Präsidiumswahlen statt. Fritsch will zwar für einen geordneten Übergang sorgt, stellt aber auch klar: „Endlos wird die Sache nicht werden, was den Herrn Fritsch angeht.“



Lilien-Präsident Rüdiger Fritsch.

Archiv-Foto: Arthur Schönbein

## Blick über den Rhein – Neues vom FSV Mainz 05



Der 1. FSV Mainz 05 hat sich trotz eines Chancenplus gegen Tabellennachbar Arminia Bielefeld mit einem 1:1 begnügen müssen. Die Führung durch einen von Daniel Brosinski verwandelten Foulelfmeter nach der Pause egalisierte Bielefeld 15 Minuten vor dem Ende der Begegnung – Auf Basis einer überarbeiteten Satzung und mit einer neuen Wahlkommission geht der Verein in die für die Sommerpause geplante, nachzuziehende Mitgliederversammlung. Bis zu 700 teilnehmende Vereinsmitglieder stimmten in einer virtuellen au-

ßerordentlichen Mitgliederversammlung mehrheitlich für die Satzungsanträge, die das Wahlverfahren transparenter gestalten sollen als bisher – Der Ligabetrieb der Saison 2020/21 wird für die Mainzer Nachwuchsmannschaften von der U9 bis zur U16 nicht fortgesetzt. Das beschloss die regionalen Fußballverbände auf Grundlage der aktuellen Corona-Verordnungen und der Entwicklung der Pandemie. Die Pokalwettbewerbe sollen allerdings nach Maßgabe der staatlichen Verfügungen noch fortgesetzt werden. ko



## DAS AUTOHAUS ISER RIEDSTADT TIPPSPIEL

gesponsert von der MKG-Bank

## Mittippen und TV-Gerät gewinnen

Mitmachen beim Autohaus Iser Riedstadt Gewinnspiel zu den Spielen der hessischen Kultmannschaften Darmstadt 98 und Eintracht Frankfurt. Tippen Sie gegen bekannte Persönlichkeiten aus der Region.

Unter anderem werden Ex-Lilienkapitän und Ehrenspielführer Aytaç Sulu und Matthias Schultze vom Autohaus Iser Riedstadt außer Konkurrenz gegen die Leser antreten.

Es gibt wie schon vergangene Saison attraktive Preise zu gewinnen. Der beste Tipper eines jeden Monats wird belohnt und am Ende gibt es ein großes TV-Gerät für den Gesamtsieger.

Die Bekanntgabe des Gewinners erfolgt ohne Gewähr. Der Teilnehmer ist damit einverstanden, dass im Falle eines Gewinns sein Name sowie Wohnortangabe veröffentlicht werden. Mit der Teilnahme an dem Gewinnspiel erklärt sich der Teilnehmer damit einverstanden, dass personenbezogene Daten für die Dauer und zum Zwecke der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels gespeichert werden. Er stimmt zu, die Daten an Dritte, welche mit der Durchführung und Abwicklung des Gewinnspiels beauftragt sind, zu diesem Zwecke weiterzuleiten. Der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Machen Sie mit, nutzen Sie das praktische Online-Formular auf [www.gerauer-rundblick.de](http://www.gerauer-rundblick.de) oder tippen Sie per E-Mail [tippspiel@gerauer-rundblick.de](mailto:tippspiel@gerauer-rundblick.de). Tipps können bis jeweils 60 Minuten vor Anpfiff abgegeben werden. Viel Glück!

Für richtig getippte Siege, Niederlagen oder Unentschieden gibt es zwei Punkte. Für exakt richtig getippte Ergebnisse erhält der Tipper drei Punkte. Bei mehreren richtig getippten Ergebnissen entscheidet das Los.

### Tippen Sie die nächsten Spielpaarungen:

Eintracht Frankfurt – VfL Wolfsburg  
Mönchengladbach – Eintracht Frankfurt  
SV Darmstadt 98 – Greuther Fürth  
Würzburger Kickers - SV Darmstadt 98



### Der Promitipp:



Aytaç Sulu – Lilienlegende:

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Eintracht Frankfurt – VfL Wolfsburg   | 2:1 |
| Mönchengladbach – Eintracht Frankfurt | 2:1 |
| SV Darmstadt 98 – Greuther Fürth      | 1:1 |
| Würzburger Kickers - SV Darmstadt 98  | 0:3 |

Matthias Schultze – Autohaus Iser Riedstadt:

|                                       |     |
|---------------------------------------|-----|
| Eintracht Frankfurt – VfL Wolfsburg   | 2:0 |
| Mönchengladbach – Eintracht Frankfurt | 2:3 |
| SV Darmstadt 98 – Greuther Fürth      | 2:0 |
| Würzburger Kickers - SV Darmstadt 98  | 1:3 |



# LOOP5 verbindet Einkaufen und Unterhaltung

Umfangreiche Bauarbeiten für ein neues Shopping-Erlebnis

Weiterstadt – Moderne Shopping-Center sind heute weit mehr als nur ein Ort zum schnellen Einkaufen. Mit attraktiven Unterhaltungsangeboten für Jung und Alt bieten sie ihren Kunden vielfältige Anreize, um dort auch jenseits der notwendigen Erledigungen eine kurzweilige und abwechslungsreiche Zeit zu verbringen. Retailtainment heißt das Stichwort – also die Kombination aus Retail (Einzelhandel) und Entertainment (Unterhaltung).

Im LOOP5 in Weiterstadt hat man den Trend zum Retailtainment schon länger erkannt und bereits vor der Corona-Pandemie zahlreiche Umbaumaßnahmen auf den Weg gebracht. „Das LOOP5 wird sich im Kern verändern“, sagt Senior Center Manager Thomas Haeser. „Wir schaffen gemeinsam Großes, um auch weiterhin Anlaufstelle für außergewöhnliche Shopping-Erlebnisse zu sein.“

### Klettern, Rutschen und ein Limonadenbrunnen

Während des gesamten Umbaus bleibt das LOOP5 geöffnet. So entsteht der Infinity Playground mit vier Rutschen, die Ebene 2 und 0 verbinden und eine Attraktion für Klein und Groß sind. Im Sky-Park können die Besucherinnen und Besucher ihre Kletterkünste unter Beweis stellen und den gesamten Bereich zwischen Ebene 1 und 2 erklimmen.

Am Limonadenbrunnen und dem Cupcake Karussell können die kleinen Gäste große Abenteuer erleben. Geplant sind zudem eine Neugestaltung und Erweiterung des Food Courts mit einer großen Auswahl gastronomi-



Fotos: Arthur Schönbein

scher Angebote. Eng damit verbunden ist die Integration moderner Möblierungskonzepte.

Im Zip-Coaster schweben die Besucherinnen und Besucher an einem Schienensystem durch die Luft, erleben Nervenkitzel und ganz neue Perspektiven. Der Freefall-Tower sorgt für einen Adrenalinkick und befördert die Besucherinnen und Besucher im freien Fall von Ebene 2 bis ins Untergeschoss.

### Freefall-Tower und Virtual Reality

Gestartet werden die Umbauten an den Parkhausübergängen. Dort gibt es neue Bodenbeläge, zudem werden Beleuchtung, Decken und Wände zur besseren Orientierung umgestaltet. Außerdem entsteht der Walk of Fun, den Senior Center Manager Haeser als „unser Tor in die digitale Welt“ bezeichnet. Dort finden die Besucherinnen und Besucher Instagram- und TikTok-

Spots sowie Augmented- und Virtual-Reality-Erlebnisse.

### Freitreppe, Außenterrasse und die Digital Arena

Als nächstes soll der Mall-Bereich im Untergeschoss erweitert werden. Außerdem geplant sind beispielsweise eine Freitreppe, eine Außenterrasse und die Digital Arena. Dort haben Besucher die Möglichkeit, aktuelle Videospiele auf den neuesten Konsolen zu spielen. In der Hologate Arena können bis zu vier Spielerinnen und

Spieler mit- oder gegeneinander Virtual-Reality-Spiele erleben.

„Mit unserem Retailtainment-Konzept sorgen wir dafür, dass im LOOP5 jeder auf seine Kosten kommt“, sagt Haeser. „Das umfangreiche Angebot an Entertainment, Shopping und Gastronomie soll nicht nur unsere Stammkunden begeistern. Wir wollen auch für neue Kunden aus der gesamten Region ein attraktives Ziel für Einkauf und Unterhaltung werden.“

Stephan Köhnlein



## TIER DER WOCHE

### Kira sucht Familienanschluss

Die erst fünf Monate alte reinrassige Cane Corso Hündin Kira kam umständehalber zusammen mit ihrem Bruder ins Tierheim. Der Bruder, an dem sich die junge Hündin stark orientierte, ist nun ausgezogen, daher haben wir Kira in eine



private Pflegestelle gebracht, wo sie mit anderen Hunden und Katzen problemlos zusammenlebt. Wir suchen für Kira hundeerfahrende Menschen mit souveränem Zweithund, die Platz und Zeit haben, der jungen Hündin das Leben zu zeigen.

Falls sie zu einer Familie ziehen sollte, müssten die Kinder bereits entsprechend groß und standfest sein. ggr

Bei Interesse wenden Sie sich an [hundevermittlung@tierheim-ruesselsheim.de](mailto:hundevermittlung@tierheim-ruesselsheim.de)

## Anschluss ans Mittelspannungsnetz

Ladeinfrastruktur für E-Busse am Böllenfalltor aufgebaut

Darmstadt – Elektrische Busse des öffentlichen Nahverkehrs in Darmstadt können künftig schnell und mit hoher Leistung am Betriebshof der HEAG mobilo in der Klappacher Straße geladen werden.



Zusammen mit ENTEGA hat das Verkehrsunternehmen die erforderliche Ladeinfrastruktur errichtet. „Die Umstellung auf E-Busse ist ein wichtiger Beitrag zum Schutz des Klimas. Denn rund ein Fünftel der CO2-Emissionen in Deutschland verursacht der Verkehr. ENTEGA hat im Stromnetz die Voraussetzung geschaffen, das Projekt umzusetzen“, sagt die Vorsitzende des Vorstandes von ENTEGA Dr. Marie-Luise Wolff.

Bis Ende März sollen insgesamt 56 Ladepunkte mit jeweils 150 kW in Betrieb ge-

hen. Die Ladeinfrastruktur im Busdespot unterscheidet sich von den Ladesäulen für Personenkraftwagen, da die Batterien der E-Busse mit Gleichstrom geladen werden. Deshalb muss der Wechselstrom aus dem regionalen Stromnetz mit Hilfe eines Gleichrichters transformiert werden. Zudem hat ENTEGA das Busdepot an das Mittelspannungsnetz angeschlossen, um die benötigte Energie

von bis zu 4 MW zu Verfügung zu stellen. Es wurden zu diesem Zweck eine Übergabestation sowie zwei Trafostationen erbaut. Die Batterie eines Elektrobusse kann so unter vier Stunden vollgeladen werden.

Ein Teil der Investitionskosten wird von Bundesministerium für Umwelt, Naturschutz und nukleare Sicherheit (BMU) gefördert. PR/ggr

stellenmarkt

bunt, vielfältig und sympathisch

MADE IN SÜDHESSEN

Die Leiterin der Justizvollzugsanstalt Weiterstadt

sucht ab sofort

Bedienstete (w/m/d) für den allgemeinen Justizvollzugsdienst

Die Einstellung erfolgt zunächst im Beschäftigungsverhältnis in Vollzeit (38,5 Stunden/Woche) und ist befristet für die Dauer von 2 Jahren.

Bei Vorliegen der beamteten- und haushaltsrechtlichen Voraussetzungen ist die Übernahme in ein Beamtenverhältnis (Eingangssamt Besoldungsgruppe A7 HBesG) vorgesehen. Abhängig von Eignung, Befähigung und Leistung ist ein Aufstieg bis zu Besoldungsgruppe A 11 HBesG möglich.

Anforderungen sind ein guter Realschulabschluss oder Hauptschulabschluss und eine abgeschlossene Berufsausbildung; keine Vorstrafen (Einverständnis für eine Sicherheitsüberprüfung muss vorliegen); Bereitschaft zur Schichtarbeit (Wechselschicht auch an Feiertagen und Wochenenden); gesundheitliche Eignung (Polizeidiensttauglichkeit nach PDV 300); Führerschein Klasse B; Freude am Umgang mit Menschen; Fähigkeit, mit schwierigen Menschen umzugehen; Engagement; Flexibilität; Eigeninitiative und Verantwortungsbewusstsein, Fremdsprachenkenntnisse und Interkulturelle Kompetenz.

Die Justizvollzugsanstalt Weiterstadt ist zuständig für den Vollzug von Freiheitsstrafen an erwachsenen männlichen Strafgefangenen.

Das Land Hessen ist bestrebt, den Anteil von Frauen im Landesdienst zu erhöhen und fordert daher insbesondere Frauen zur Bewerbung auf. Bei gleicher Eignung werden schwerbehinderte Menschen bevorzugt berücksichtigt.

Eine Rücksendung der Unterlagen nach Abschluss des Auswahlverfahrens ist aus Kostengründen nur möglich, wenn der Bewerbung ein entsprechend frankierter Rückumschlag beigelegt wird. Ist dies nicht der Fall werden die Unterlagen vernichtet.

Ihre vollständige und aussagefähige Bewerbung richten Sie bitte an die Leiterin der Justizvollzugsanstalt Weiterstadt, Vor den Löserbecken 4, 64331 Weiterstadt.

Für telefonische Informationen steht Ihnen Frau Röhrig (06150-102-1010/ carmen.roehrig@ja-weiterstadt.justiz.hessen.de) gerne zur Verfügung.

HESSEN

ARBEITGEBER LAND HESSEN

CHANCEN, NEUHEITEN, WIRTSCHAFTLICHE WIE DAS LAND

WIR SUCHEN SIE

Für unser Logistikzentrum in Gernsheim suchen wir einen Hausmeister (m/w/d) auf 450 €-Basis.

Interesse?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

06258 992983-0

bewerbung.gernsheim@fristo.de

FRISTO

GETRÄNKEMARKT

FRISTO GETRÄNKEMARKT GmbH

Marie-Curie-Straße 1 • 64579 Gernsheim

Herr Pollmann

www.fristo.de

Ihr Ansprechpartner für Ihre Stellenanzeige: Volker Schuricht

Telefon: 06152 8 21 47

Gerauer Rundblick

Mach dich fit

und stock dabei dein Taschengeld auf!

Du bist zwischen 13 und 17 Jahre alt?

Du bist gerne an der frischen Luft?

Du möchtest Dein Taschengeld aufbessern?

Dann werde Zeitungszusteller

und erhalte zusätzlich ein Iphone 8 inkl. Vertrag!

Interesse geweckt?

Dann bewirb dich per Telefon: 06104-4970805

oder per Mail: [zusteller@egro-direktwerbung.de](mailto:zusteller@egro-direktwerbung.de)



**Kontaktloser Autoverkauf!**  
WhatsApp: 0176 58 11 53 24

Besuchen Sie auch unsere Website



## AUTOHAUS ISER AKTUELL

### TÜV? Aber sicher, das machen wir!

Ein Neuwagen muss nach drei Jahren erstmals zur Haupt- und Abgasuntersuchung, danach im Zweijahresrhythmus. Geprüft wird "Verkehrssicherheit, Vorschriftsmäßigkeit und Umweltverträglichkeit". Wird das versäumt, kann es teuer werden, auch eine Ergänzungsuntersuchung bei Überziehen von mehr als zwei Monaten steht dann an. Wann die Hauptuntersuchung ansteht ist leicht zu erkennen. In der Mitte der Plakette ist das Jahr abzulesen. In 12 Uhr Position kann man den Monat der Prüfung zu erkennen.

Außerdem sind die Plaketten farblich gekennzeichnet. Sechs Farben wechseln sich seit den 50er-Jahren ab.

Schauen Sie einfach mal nach! Im Jahr 2018 gab es grüne Plaketten, 2019 waren sie orange. Ihr TÜV ist abgelaufen? Vereinbaren Sie einfach einen Termin beim Autohaus Iser Riedstadt und holen Sie sich die aktuelle blaue Plakette!

**Termine unter: 06158 82 24 50 oder per WhatsApp 0176 58 11 53 24**

## GEBRAUCHTWAGENMARKT BEI ISER

Mehr als 120 Gebrauchtwagen warten auf Sie! Lassen Sie sich bei einer Probefahrt begeistern!

### Mitsubishi ASX 2.0 4WD

Kilometerstand 8.858 km  
Erstzulassung 04.02.2020  
Leistung 110 kW/ 150 PS  
Farbe Laser-blau  
Getriebe Automatik  
Kraftstoffart Benzin



22.990,- €

#### Ausstattung:

• Klimaautomatik • Navigationssystem • Bordcomputer • Allrad • DAB Radio  
• Tempomat • Leichtmetallfelgen • Querverkehrswarnung • Regensensor  
• LED-Tagfahrlicht • Abbiegelicht • Keyless-Start/Entry • Leichtmetallfelgen

### Kia Sportage 1.6 T-GDI

Kilometerstand 58.589 km  
Erstzulassung 19.07.2016  
Leistung 130 kW/ 177 PS  
Farbe Canyonsilber  
Getriebe Automatik  
Kraftstoffart Benzin



20.290,- €

#### Ausstattung:

• Panoramadach elektr. • Bordcomputer • 2-Zonen-Klimaautomatik • Allrad  
• Navigationssystem • Tempomat • Elektr. Heckklappe • Keyless-Start/Entry  
• Sitzheizung • Einparkhilfe vorn + hinten • Leichtmetallfelgen • ESP • ABS

### Opel Mokka 1.4 Turbo

Kilometerstand 63.929 km  
Erstzulassung 12.03.2015  
Leistung 103 kW/ 140 PS  
Farbe braun  
Getriebe Automatik  
Kraftstoffart Benzin



13.990,- €

#### Ausstattung:

• 2-Zonen-Klimaautomatik • Bordcomputer • Navigationssystem • ABS  
• Tempomat • Leichtmetallfelgen • Einparkhilfe vorn + hinten • Sitzheizung  
• Xenon-Scheinwerfer • Tagfahrlicht • Multifunktionslenkrad • CD Radio

### Nissan Pulsar 1.2 DIG-T

Kilometerstand 79.996 km  
Erstzulassung 20.03.2018  
Leistung 85 kW/ 116 PS  
Farbe schwarz  
Getriebe Manuell  
Kraftstoffart Benzin



10.990,- €

#### Ausstattung:

• 2-Zonen-Klimaautomatik • Bordcomputer • Navigationssystem • ABS  
• Tempomat • Leichtmetallfelgen • Teillederpolster • Sitzheizung • ESP  
• Keyless-Start/Entry • Multifunktionslenkrad • MP3/CD/DAB Radio

### Nissan Micra 1.0 Acenta

Kilometerstand 8.150 km  
Erstzulassung 19.07.2017  
Leistung 52 kW/ 71 PS  
Farbe blau  
Getriebe Manuell  
Kraftstoffart Benzin



9.990,- €

#### Ausstattung:

• Klimaautomatik • Bordcomputer • Tempomat • ABS • Keyless-Start/Entry  
• Spurhalteassistent • Regensensor • Sportlenkrad • LED-Tagfahrlicht • ESP  
• Leichtmetallfelgen • Sprachsteuerung • Freisprecheinrichtung • Radio

### Citroen Berlingo Pkw VTi 120

Kilometerstand 91.180 km  
Erstzulassung 31.03.2011  
Leistung 88 kW/ 120 PS  
Farbe schwarz  
Getriebe Manuell  
Kraftstoffart Benzin



8.490,- €

#### Ausstattung:

• Panoramadach • Klimaanlage • Bordcomputer • Tempomat • ABS  
• Einparkhilfe hinten • Elektr. Fensterheber • Zentralverriegelung  
• CD-Radio • Geschwindigkeitsbegrenzer • Multifunktionslenkrad

### Eleganz trifft Hybrid

Der neue Eclipse Cross Plug-in Hybrid

**Intro Edition 2.4 Benzin 72 kW (98 PS) 4WD**

ab 45.390 EUR Unverbindliche Preisempfehlung<sup>1</sup>

- 4.500 EUR Mitsubishi Elektromobilitätsbonus<sup>2</sup>

- 4.500 EUR Staatl. Innovationsprämie<sup>3</sup>

**ab 36.390 EUR** Rechnerischer Wert<sup>4</sup>

**NEFZ (Neuer Europäischer Fahrzyklus) Messverfahren ECE R101 Eclipse Cross Plug-in Hybrid** Gesamtverbrauch: Stromverbrauch (kWh/100 km) kombiniert 19,3. Kraftstoffverbrauch (l/100 km) kombiniert 1,7. CO<sub>2</sub>-Emission (g/km) kombiniert 39. Effizienzklasse A+. Die tatsächlichen Werte zum Verbrauch elektrischer Energie/Kraftstoff bzw. zur Reichweite hängen ab von individueller Fahrweise, Straßen- und Verkehrsbedingungen, Außentemperatur, Klimaanlageinsatz etc., dadurch kann sich die Reichweite reduzieren. Die Werte wurden entsprechend neuem WLTP-Testzyklus ermittelt und auf das bisherige Messverfahren NEFZ umgerechnet.

**1** | Unverbindliche Preisempfehlung der MMD Automobile GmbH, ab Importlager, zzgl. Überführungskosten, Metallic-, Perleffekt- und Premium-Metallic-Lackierung gegen Aufpreis. **2** | Hierin ist bereits der vom Automobilhersteller zu tragende Anteil am Umweltbonus enthalten. Genaue Bedingungen auf [www.elektro-bestseller.de](http://www.elektro-bestseller.de). **3** | Voraussetzung ist die Genehmigung des Förderantrags durch das BAFA. **4** | Rechnerischer Wert, es besteht kein Rechtsanspruch auf Gewährung des Umweltbonus.

Veröffentlichung von **MITSUBISHI MOTORS in Deutschland**, vertreten durch die MMD Automobile GmbH, Emil-Frey-Straße 2, 61169 Friedberg

► Nähere Informationen erhalten Sie bei dem folgenden Mitsubishi Handelspartner:

**AUTOHAUS ISER RIEDSTADT**  
Autohaus Iser Riedstadt GmbH  
Griesheimer Str. 33  
64560 Riedstadt-Wolfskehlen  
Telefon 06158 822450  
[www.autohausiser.de](http://www.autohausiser.de)

**MKG**  
BANK  
Der Finanzierungspartner von Mitsubishi



**Lilien-Bilder gibt es auf unserer Website in der Autohaus Iser-Lilien-Galerie!**  
[www.gerauer-rundblick.de](http://www.gerauer-rundblick.de)

**DAS TIPPSPIEL FINDEN SIE IM SPORTEIL!**